



EDITAL Nº 003/2023-CEL/FLet UFAM
CENTRO DE ESTUDOS DE LÍNGUAS DA FACULDADE DE LETRAS DA UFAM
OFERTA DE CURSOS DE IDIOMAS

O Centro de Estudos de Línguas da Faculdade de Letras da Universidade Federal do Amazonas torna público este Edital de oferta de Cursos presencial e *online* para o segundo semestre de 2023 (agosto a dezembro). As vagas serão ofertadas à comunidade interna e externa à Universidade Federal do Amazonas.

1. DAS DISPOSIÇÕES GERAIS

O Centro de Estudos de Línguas tem como objetivo oferecer cursos livres de idiomas a discentes, docentes, servidores da UFAM e à comunidade em geral, tanto para o desenvolvimento intelectual, quanto para atender às exigências do mercado de trabalho.

2. DOS CURSOS OFERTADOS

I - Curso de Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol, Francês e Inglês (presencial e *online*):

Quadro 1

IDIOMA/ CURSO	TURNO	HORÁRIO DAS AULAS	MODALIDADE	DURAÇÃO DO CURSO	VALOR DA INSCRIÇÃO POR SEMESTRE	VALOR DE CADA PARCELA	VAGAS
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol	Matutino Sábado	8h30 às 11h30	Presencial	Agosto a Novembro	R\$ 130,00	2x R\$ 120,00	30
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol	Noturno 2ª, 3ª, 4ª e 5ª	19h30 às 21h	Online	Agosto a Setembro	R\$ 130,00	2x R\$ 120,00	30
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Francês	Matutino Sábado	8h30 às 11h30	Presencial	Agosto a Novembro	R\$ 130,00	2x R\$120,00	20
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Francês	Noturno 2ª, 3ª, 4ª e 5ª	9h30 às 21h	Online	Agosto a Setembro	R\$ 130,00	2x R\$ 120,00	20
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Inglês	Matutino Sábado	8h30 às 11h30	Presencial	Agosto a Novembro	R\$ 130,00	2x R\$120,00	60
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Inglês	Noturno 2ª, 3ª, 4ª e 5ª	19h30 às 21h	Online	Agosto a Setembro	R\$ 130,00	2x R\$ 120,00	90
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol	Noturno 2ª, 3ª, 4ª e 5ª	19h30 às 21h	Online	Outubro a Novembro	R\$ 130,00	2x R\$ 120,0	30
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Inglês	Noturno 2ª, 3ª, 4ª e 5ª	19h30 às 21h	Online	Outubro a Novembro	R\$ 130,00	2x R\$ 120,00	90
TOTAL DE VAGAS PARA CURSOS DE PROFICIÊNCIA							370





II - Cursos Regulares - Modalidade: Presencial e On-line:

Quadro 2

IDIOMA/ CURSO	TURNO	HORÁRIO DAS AULAS	MODALIDADE	DURAÇÃO DO CURSO	VALOR DA INSCRIÇÃO OU REINSCRIÇÃO POR SEMESTRE	VALOR DE CADA PARCELA	VAGAS
Espanhol I	Matutino Sábado	08h30 às 11h30	Presencial	4 Semestres	R\$ 130,00	2x R\$120,00	75
Espanhol I	Noturno 2ª e 4ª	19h30 às 21h	Online	4 Semestres	R\$ 130,00	2x R\$120,00	25
Francês I	Matutino Sábado	08h30 às 11h30	Presencial	4 Semestres	R\$ 130,00	2x R\$120,00	75
Francês I	Noturno 2ª e 4ª	19h30 às 21h	Online	4 Semestres	R\$ 130,00	2x R\$120,00	20
Inglês I	Matutino Sábado	08h30 às 11h30	Presencial	4 Semestres	R\$ 130,00	2 x R\$120,00	250
Inglês I	Noturno 3ª e 5ª	19h30 às 21 h	Online	4 Semestres	R\$ 130,00	2 x R\$120,00	50
Introdução à Língua Japonesa (Pré-requisito para o nível I)	Matutino Sábado	8h30 às 11h30	Presencial	1 Semestre	R\$ 130,00	2 x R\$120,00	20
Introdução à Língua Japonesa (Pré-requisito para o nível I)	Noturno 5ª e 6ª	19h30 às 21h	Online	1 Semestre	R\$ 130,00	2 x R\$120,00	20
Japonês I	Matutino Sábado	8h30 às 11h30	Presencial	4 Semestres	R\$ 130,00	2x R\$120,00	20
Libras I	Matutino Sábado	8h30 às 11h30	Presencial	4 Semestres	R\$ 130,00	2x R\$120,00	40
Português para Surdos	Matutino Sábado	8h30 às 11h30	Presencial	2 Semestres	R\$ 130,00	2x R\$120,00	30
Português Língua Estrangeiros (PLE) (nivelamento no início das aulas)	Matutino Sábado	8h30 às 11h30	Presencial	4 Semestres	R\$ 130,00	2x R\$120,00	25





Português Língua Estrangeira (PLE) (nivelamento no início das aulas)	Noturno 3ª e 5ª	19h30 às 21h	Online	4 Semestres	R\$ 130,00	2x R\$120,00	25
Português Língua Estrangeira (PLE)	Diurno	2ª 3ª, 4ª, 5ª	Presencial (IsF)	1 Semestre	R\$ 130,00	2x R\$120,00	25
Português para Vestibulares e ENEM	Matutino Sábado	8h30 às 11h30	Presencial	1 Semestre	R\$ 130,00	2x R\$120,00	20
Produção de Texto em Língua Portuguesa	Matutino Sábado	8h30 às 11h30	Presencial	1 Semestre	R\$ 130,00	2x R\$ 120,00	20
TOTAL DE VAGAS PARA CURSOS REGULARES							715

3. DAS INSCRIÇÕES

As inscrições serão exclusivamente online, de livre concorrência e seguirão as normas estabelecidas pela União para Projetos Autossustentáveis em que se enquadra o Projeto CEL. Para o nível 1 dos cursos regulares (Japonês e Libras) só haverá cursos presenciais.

3.1 Do Período de inscrição e Pagamento da Guia de Recolhimento da União (GRU): As inscrições para novos alunos serão realizadas no período de **03 a 15 de julho de 2023, no horário das 8h - de 03/07/2023 às 23h59min de 15/07/2023 - horário de Manaus (AM)**, mediante cadastramento no endereço: <https://forms.gle/yvdx1garVoFxoMpJ9>.

a) Após o cadastramento, os candidatos inscritos dentro do número de vagas ofertado neste Edital, receberão, via e-mail, as instruções para gerar a **Guia de Recolhimento da União (GRU)**, o pagamento e o envio do comprovante bancário. **b)** Os valores estão descritos nos Quadros I e II do item 1 e datas expressas no Anexo II deste Edital; **c)** A INSCRIÇÃO será dada como EFETIVADA, após o envio do comprovante de pagamento da GRU (comprovante bancário), conforme disposto pelo **Item 3.1. a.** deste Edital;

3.2 Da confirmação da inscrição:

É obrigatório o envio do comprovante bancário de pagamento da inscrição por meio do link: <https://forms.gle/Lx4rX5QjJT7wzvjk6>; após o envio do comprovante de pagamento, o interessado receberá, no e-mail cadastrado, a confirmação de sua inscrição. Caso não seja confirmado o pagamento no prazo determinado, o candidato perderá o direito à inscrição, sendo selecionado o candidato subsequente da lista de espera.

3.3 Do preenchimento das vagas

As vagas serão preenchidas de acordo com a oferta deste Edital, sem garantia de reserva ou de que teremos vagas para todos os cursos até o final do período estipulado nesta chamada pública.

3.4 Do período dos cursos de Proficiência

3.4.1 As aulas presenciais dos cursos de Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol, Francês e Inglês, serão realizadas aos sábados, no horário das 8h30 às 11h30, no período de 05/08/2023 a 02/12/2023, conforme Quadro 2. item 2. Dos cursos ofertados - Quadro 4. item 8 - Cronograma dos cursos.





3.4.2 Para as duas turmas dos cursos de Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol, Francês e Inglês (*online*) as vagas serão preenchidas com as primeiras inscrições correspondentes aos cursos de agosto a setembro e, para o período de outubro a novembro (os cursos de Espanhol e Inglês) ficarão os inscritos subsequentes, conforme o número de vagas exarado no Quadro I do item 2 - Dos cursos ofertados.

4. DA REINSCRIÇÃO

4.1 Do Período de reinscrição e pagamento da Guia de Recolhimento da União (GRU)

A reinscrição (para alunos veteranos) será exclusivamente *online* e conforme as normas estabelecidas pela União para Projetos Autossustentáveis em que se enquadra o Projeto CEL. A reinscrição será feita no período de **17 a 22 de julho de 2023, no horário das 8h - de 17/07/2023 - às 23h59min de 22/07/2023 - horário de Manaus (AM)**, mediante cadastramento no endereço: <https://forms.gle/yvdx1garVoFxoMpJ9>.

a) Após o cadastramento, os candidatos reinscritos, receberão via e-mail as instruções para gerar a **Guia de Recolhimento da União (GRU)**, o pagamento da **reinscrição** nos cursos regulares e o envio do comprovante bancário.

b) A REINSCRIÇÃO será dada como efetivada após o envio do comprovante de pagamento bancário da GRU, por meio do link: <https://forms.gle/Lx4rX5QjJT7wzvjk6>.

4.2. As vagas serão preenchidas de acordo com a demanda até o preenchimento da oferta, sem garantia de reserva ou de que teremos vagas para todos os cursos até o final do período estipulado nesta chamada pública.

5. DO NIVELAMENTO

5.1 Os candidatos às vagas de nivelamento serão selecionados da seguinte forma: Preenchimento do formulário de registro disponibilizado no <https://forms.gle/PxuTnpQfERmUrseH9> das **8h do dia 20/07/2023 às 23h59min do dia 22/07/2023 horário de Manaus/AM**, com vagas limitadas de solicitações, por ordem de registro *online*, conforme especificação descrita no Quadro 3, a seguir:

I - Idioma e nivelamento para cursos regulares:

Quadro 3

IDIOMA	MODALIDADE	TURNO	Nº DE VAGAS
Espanhol	Regular da semana	Noturno (online)	05
Francês	Regular da semana	Noturno (online)	05
Inglês	Regular da semana	Noturno (online)	15
TOTAL DE VAGAS			25

Quadro 4

IDIOMA	MODALIDADE	TURNO	Nº DE VAGAS
Espanhol	Regular de Sábado	Matutino (presencial)	05
Francês	Regular de Sábado	Matutino (presencial)	05
Inglês	Regular de Sábado	Matutino (presencial)	30
Língua Brasileira de Sinais (LIBRAS)	Regular de Sábado	Matutino (presencial)	20
Japonês	Regular de Sábado	Matutino (presencial)	05
TOTAL DE VAGAS			65





5.2 Não há prova de nivelamento para o curso de Português para vestibulares e ENEM, Português Língua Estrangeiros, Produção de Texto em Língua Portuguesa, Português para Surdos e para os cursos de proficiência em Espanhol, Francês e Inglês.

5.3 Para garantir a inscrição no curso, o candidato deverá ter um aproveitamento acima de 70% nas duas etapas da prova de nivelamento (avaliação escrita e avaliação oral), que serão realizadas de forma PRESENCIAL.

5.4 As provas serão realizadas exclusivamente em data e horário posteriormente divulgados (via e-mail) pela Coordenação Geral do Centro de Estudos de Línguas.

5.5 As provas serão realizadas unicamente no dia agendado, sem possibilidade de remarcação de datas.

5.6 Para realizar prova de nivelamento não é necessário pagar boleto.

5.7 Após a realização das provas, cada candidato selecionado receberá, via e-mail, informação sobre o nível do curso correspondente e a Guia de Recolhimento da União (GRU) para pagamento, em até 2 (dois) dias úteis após a prova, a seguir, o candidato deve enviar o comprovante bancário para celingua@ufam.edu.br, sob pena de perder a vaga.

6. DOS VALORES

6.1 Os valores serão cobrados mediante pagamento da Guia de Recolhimento da União (GRU), para os cursos regulares e cursos de Proficiência:

6.2 **Cursos Regulares** (presencial e *online*): valor da inscrição ou reinscrição R\$130,00 (cento e trinta reais), mais parcelas iguais no valor de R\$120,00 (cento e vinte reais), a serem pagas respectivamente em **15/08/2023** e **15/09/2023**.

6.3 **Curso de Proficiência (presencial e *online*)**: Valor da inscrição R\$130,00 (cento e trinta reais), mais duas parcelas iguais no valor de R\$120,00 (cento e vinte reais). As 2 (duas) parcelas referentes aos meses de agosto e setembro terão vencimento em **15/08/2023** e **15/09/2023**. Para os cursos de outubro e novembro, a data limite do pagamento das parcelas terá o seguinte calendário: **16/10/2023** e **16/11/2023**.

6.4 Caso haja **atraso** ou **extravio da GRU** referente às parcelas, o aluno deverá solicitar nova **GRU** pelo *e-mail* celinguas@ufam.edu.br, informando NOME COMPLETO, CPF, MODALIDADE DO CURSO, NOVA DATA DE VENCIMENTO. Sobre os valores atrasados, incidirão juros de 0,31% ao dia e correção monetária.

6.5 Esta Unidade **NÃO** efetuará o reembolso da taxa de inscrição/reinscrição ou das parcelas dos cursos. O valor não será devolvido em **NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA**, visto que tais pagamentos remuneram serviços já prestados e custos já incorridos pelo Centro de Estudos de Línguas.

6.6 Não será permitida a transferência de inscrições para outrem.

7. DAS AULAS

Os Cursos Regulares de Japonês (**nível I**), Libras e Português para Surdos serão ministrados somente na modalidade presencial, aos sábados.

7.1 Os cursos ofertados, nas modalidades presenciais, em 2023/2, terão carga horária de sessenta (60) horas e terão aulas aos sábados, das 8h30 às 11h30, de agosto a novembro, podendo se estender até dezembro.

7.2 Os cursos regulares online terão aulas síncronas e atividades assíncronas, no período noturno, de 2ª e 4ª, 3ª e 5ª e 5ª e 6ª e, os cursos Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol, Francês e Inglês terão aulas 2ª, 3ª, 4ª e 5ª.





7.3 As atividades síncronas serão realizadas via *Google Meet* (no horário de Manaus), com atividades dirigidas via *Google Classroom* e via *Whatsapp*.

7.4 As atividades assíncronas serão realizadas mediante estudo dirigido com uso de material disponibilizado no *Google Classroom*, para acesso do aluno conforme sua disponibilidade, obedecendo o período de entrega de exercícios estabelecido pelo professor da turma.

7.5 Para a efetiva participação do aluno nas aulas via *Google Meet* é necessário que o participante tenha conta na plataforma Google (Gmail).

7.6 As aulas online serão ministradas no *Google Meet* para todos os cursos em dias e horários mencionados no **item 2 - Dos cursos ofertados**.

7.7 Para as aulas online dos cursos **regulares e proficiência**, professores e alunos devem necessariamente manter a câmera aberta do início ao fim do evento.

7.8 Para os cursos online, SEM DISTINÇÃO, a avaliação final será realizada de forma síncrona, para que o (a) professor(a) observe a realização da prova, ocasião em que PROFESSOR(A) e ALUNOS(AS) DEVEM MANTER A CÂMERA ABERTA.

7.9 Após o término da prova (avaliação final) os alunos terão 15(quinze) minutos para enviar o instrumento avaliativo devidamente respondido para o e-mail indicado pelo (a) professor(a).

7.10 As aulas serão realizadas no período de agosto a novembro, podendo se estender até dezembro de 2023, conforme cronograma exarado no **Quadro 5**, a seguir:

8. CRONOGRAMA DOS CURSOS

Quadro 5

PROFICIÊNCIA PRESENCIAL Sábado (agosto a novembro) das 8h30 às 11h	INÍCIO	TÉRMINO	C/H 2023/2
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol	05/8/2023	02/12/2023	60h/a
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Francês	05/8/2023	02/12/2023	60h/a
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Inglês	05/8/2023	02/12/2023	60h/a
PROFICIÊNCIA ONLINE TURMA 1 (agosto a setembro) 2ª 3ª, 4ª e 5ª - 19h30 às 21h	INÍCIO	TÉRMINO	CH 2023/2
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol	08/08/2023	21/09/2023	60h/a
Proficiência em Leitura e Compreensão de textos em Francês	08/08/2023	21/09/2023	60h/a
Proficiência em Leitura e Compreensão de textos em Inglês	08/08/2023	21/09/2023	60h/a
PROFICIÊNCIA ONLINE TURMA 2 (outubro e novembro) 2ª 3ª, 4ª e 5ª - das 19h30 às 21h	INÍCIO	TÉRMINO	CH 2023/2
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol	10/10/2023	21/11/2023	60h/a
Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Francês	10/10/2023	21/11/2023	60h/a





Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos Inglês	10/10/2023	21/11/2023	60h/a
CURSOS REGULARES (presencial - das 8h às 11h30 e online - das 19h30 às 21h)	INÍCIO	TÉRMINO	CH 2023/2
Espanhol I (Sábado - presencial)	05/08/2023	02/12/2023	60h/a
Português, Língua Estrangeira (PLE)Espanhol I (2ª e 4ª - online)	07/08/2023	29/11/2023	60h/a
Francês I (Sábado - presencial)	05/08/2023	02/12/2023	60h/a
Francês I (2ª e 4ª - online)	07/08/2023	29/11/2023	60h/a
Inglês I (Sábado - presencial)	05/08/2023	30/11/2023	60h/a
Inglês I (3ª e 5ª - online)	08/08/2023	30/11/2023	60h/a
Introdução à Língua Japonesa (Sábado - presencial)	05/08/2023	02/12/2023	60h/a
Introdução à Língua japonesa (5ª e 6ª online)	10/08/2023	01/12/2023	60h/a
Japonês I (Sábado - presencial)	05/08/2023	02/12/2023	60h/a
Língua Brasileira de Sinais - Libras I (Sábado - presencial)	05/08/2023	02/12/2023	60h/a
Português, Língua Estrangeira (PLE) (Sábado - presencial)	05/08/2023	02/12/2023	60h/a
Português, Língua Estrangeira (PLE) 2ª, 3ª, 4ª, 5ª - (IsF)	07/08/2023	27/11/2023	60h/a
Português Língua Estrangeira (PLE) (3ª e 5ª online)	08/08/2023	30/11/2023	60h/a
Português para Surdos (Sábado - presencial)	05/08/2023	02/12/2023	60h/a
Português para Vestibulares e ENEM (Sábado - presencial)	05/08/2023	02/12/2023	60h/a
Produção de Texto em Língua Portuguesa (Sábado - presencial)	05/08/2023	02/12/2023	60h/a

9. DA AVALIAÇÃO DOS CURSOS DE PROFICIÊNCIA ONLINE

A avaliação final dos cursos de Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol, Francês e Inglês será realizada de forma síncrona, com o acompanhamento do professor da turma e duração da prova de no máximo 2 (duas) horas.

10. DAS DISPOSIÇÕES FINAIS

10.1 Só poderão proceder às inscrições para os cursos do Centro de Estudos de Línguas (presenciais) candidatos maiores de 13 anos completos, na data da inscrição, autorizados pelos seus responsáveis legais, e para OS CURSOS ONLINE, NÍVEL 1, SÓ PODERÃO TER ACESSO À INSCRIÇÃO, PESSOAS NASCIDAS ATÉ 2006, quem já completou 17 anos ou quem o completar até 31/12/2023.





10.2 O prazo para emissão do certificado de conclusão e aprovação dos cursos de Proficiência é de 45 (quarenta e cinco) dias, a partir da data de encerramento do curso, conforme este edital.

10.3 A validade dos Cursos de Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol, Francês e Inglês, para fins de apresentação do documento comprobatório aos Programas de Pós-Graduação (*stricto sensu*) de qualquer instituição de Ensino Superior brasileira é de 2 (dois) anos, a contar da data do encerramento do curso.

10.4 Os cursos ofertados pelo Centro de Estudos de Línguas CEL, objetos deste Edital (003/2023-CEL/FLet-UFAM), são opções de cursos diferenciados, como: Cursos de Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol, Francês e Inglês (60h/a); Cursos Regulares, como: Produção de Textos em Língua Portuguesa (60h/a), Português para vestibulares e ENEM (60h/a), Espanhol, Francês, Inglês, Libras, Português Língua Estrangeira têm duração de 4 (quatro) semestres (240 h/a), o curso de Japonês tem duração de 5 (cinco) semestres (300 h/a) e o curso de Português para Surdos é concluído ao longo de dois semestres (120h/a).

10.5 Durante a avaliação final escrita dos cursos ofertados pelo Centro de Estudos de Línguas

10.5.1 SERÁ PERMITIDO O USO DE DICIONÁRIO FÍSICO.

10.5.2 NÃO SERÁ PERMITIDO O USO DE DICIONÁRIO ONLINE.

10.5.3 NÃO SERÁ PERMITIDO O USO DE CELULAR

10.6 Para os cursos regulares do Centro de Estudos de Línguas a nota mínima para aprovação é 7,0 (sete), sendo computadas a nota da avaliação parcial oral e escrita e a nota da avaliação final oral e escrita, considerando peso 2 para a avaliação oral e escrita final.

10.7 Para os cursos de Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol, Francês e Inglês o participante SÓ FARÁ A PROVA FINAL SE TIVER OBTIDO NOTA MÍNIMA (7,0 -SETE) nos exercícios avaliativos parciais e se tiver atingido 75% DE FREQUÊNCIA NO DECORRER DO CURSO.

10.8 As provas de segunda chamada dos cursos regulares do Centro de Estudos de Línguas(CEL) serão realizadas uma semana após as avaliações parcial e/ou final oral e escrita, com prévia anuência dos articuladores e da Coordenação Geral do Projeto CEL, conforme cronograma de provas no ANEXO I deste Edital.

10.9 Para os cursos de Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol, Francês e Inglês AS PROVAS DE SEGUNDA CHAMADA DOS CURSOS PRESENCIAL E ONLINE serão realizadas mediante apresentação de justificativa que comprove o motivo grave da ausência do participante do curso na data da prova final, fato que deve, ainda, ser avaliado pelo professor Articulador da Ação Proficiência do Centro de Estudos de Línguas.

10.10 O participante do curso deve enviar o “documento-justificativa” endereçado ao e-mail coordgeralcel@ufam.edu.br para fins de anuência das instâncias envolvidas na Ação de Proficiência.

10.11 O prazo limite para entrega de notas e frequência é de 11 a 14/12/2023

10.12 O prazo limite para entrega do relatório de aproveitamento e resultado das atividades realizadas durante o segundo semestre de 2023 é de 14 a 19/12/2023.

11. Os casos omissos serão resolvidos pela Coordenação Geral do Projeto Centro de Estudos de Línguas da Faculdade de Letras da Universidade Federal do Amazonas.

Manaus, 21 de junho de 2023.

Edith Santos Corrêa
Coordenadora Geral do Centro de Estudos de Línguas
SIAPE 0401661

Tatiana Belmonte dos Santos Rodrigues
Vice-coordenadora do Centro de Estudos de Línguas
SIAPE 2871119





ANEXO I
CRONOGRAMA DE PROVAS - CURSOS CEL 2023/2

CURSOS DE PROFICIÊNCIA Espanhol, Francês, Inglês		Turmas de agosto a novembro	
Presencial (sábado)		Exercícios avaliativos parciais 1 - 02/09/2023 2 - 07/10/2023 3 - 11/11/2023 Avaliação escrita final: 25/11/2023	
CURSOS DE PROFICIÊNCIA Espanhol, Francês, Inglês	Turmas de agosto a setembro	Turmas de outubro a novembro	
Online (2ª, 3ª, 4ª e 5ª)	Exercícios avaliativos parciais 1 - 17/08 2 - 31/08 3 - 14/09 Avaliação final escrita: 21/09/2023	Exercícios avaliativos parciais 1 - 19/10 2 - 26/10 3 - 16/11 Avaliação final escrita: 23/11/2023	
CURSOS REGULARES Espanhol, Francês, Inglês, Japonês, Libras, Português Língua Estrangeira (PLE), Português para Surdos, Português para vestibulares e ENEM, Produção de Texto em Língua Portuguesa .		Agosto a novembro	
Presencial (Sábado)		Avaliação parcial oral e escrita 07/10/2023 Avaliação final oral e escrita 25/11/2023	
CURSOS REGULARES Espanhol, Francês,		Agosto a novembro	
Online (2ª e 4ª)		Avaliação parcial oral e escrita 04/10/2023 Avaliação final oral e escrita 29/11/2023	
CURSOS REGULARES Inglês, Português Língua Estrangeira		Agosto a novembro	
Online (3ª e 5ª)		Avaliação parcial oral e escrita 03/10/2023 Avaliação final oral e escrita 30/11/2023	
CURSO REGULAR Introdução à Língua Japonesa		Agosto a dezembro	
Online (5ª e 6ª)		Avaliação parcial oral e escrita 06/10/2023 Avaliação final oral e escrita 01/12/2023	





Poder Executivo
Ministério da Educação
Universidade Federal do Amazonas
Faculdade de Letras
Centro de Estudos de Línguas - Projeto CEL



ANEXO II
CRONOGRAMA DE ATIVIDADES PARA INÍCIO DO SEMESTRE

REQUISITOS PARA INÍCIO DO 2º SEMESTRE 2023	DATA/ PERÍODO/LOCAL
Publicação do Edital	30/06/2023 https://projetocel.ufam.edu.br/
Solicitação de inscrição online (NOVOS ALUNOS) (atendimento no limite do número de vagas por curso)	03 a 15/07/2023
Envio da GRU de inscrição para candidatos inscritos dentro do número de vagas	06/07/2023
Período de pagamento da inscrição via GRU	06 a 22/07/2023
Solicitação de reinscrição online (ALUNOS VETERANOS)	07 a 22/07/2023
Publicação Nominal de candidatos inscritos dentro do número de vagas e em lista de espera	17/07/2023 https://projetocel.ufam.edu.br/
Período de inscrição para nivelamento	20 a 22/07/2023
Publicação de chamada de inscrição para candidatos em lista de espera	24/07/2023 https://projetocel.ufam.edu.br/
Envio da GRU de inscrição para candidatos em lista de espera	24 e 25/07/2023
Envio da GRU para alunos reinscritos (veteranos)	24 e 25/07/2023
Período de pagamento da GRU de inscrição para candidatos em lista de espera	24/07 a 31/07/2023
Período de pagamento da GRU para candidatos reinscritos	24/07 a 31/07/2023
Início das aulas	05, 07 e 08/08/2023





ANEXO III INFORMATIVO METODOLÓGICO SOBRE OS CURSOS PRESENCIAL E ONLINE

PROFICIÊNCIA EM LEITURA E COMPREENSÃO DE TEXTOS EM ESPANHOL, FRANCÊS E INGLÊS

1. Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Espanhol

1.1 Público-alvo: Interessados em cursos de Mestrado e Doutorado ou acadêmicos já inseridos em Programas de Pós-graduação *stricto sensu*, em Instituições de Ensino Superior local ou em outros Estados da Federação.

1.2 Abordagem: Instrumental. Curso voltado para a compreensão leitora de textos escritos em Espanhol. Aulas ministradas na língua materna, com ênfase na compreensão do vocabulário e no reconhecimento das relações sintáticas da língua-alvo, mediante estudo de técnicas e estratégias de leitura que possibilitem a inferência de diferentes níveis de compreensão textual.

1.3 Forma de avaliação: Exercícios avaliativos parciais escritos seguidos de uma prova final escrita para quem obtiver média 7,0 (sete) ou superior a 7,0 (sete) nos exercícios avaliativos parciais. Aprovação e recebimento de certificado (para apresentação ao Programa de Pós-graduação ao qual o aluno está matriculado), para quem obtiver nota de 7,0 a 10,0 na prova final.

2. Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Francês

2.1 Público-alvo: Interessados em cursos de Mestrado e Doutorado ou acadêmicos já inseridos em Programas de Pós-graduação *stricto sensu*, em Instituições de Ensino Superior local ou em outros Estados da Federação

2.2 Abordagem: Instrumental. Curso voltado para compreensão leitora de textos em Língua Francesa. Aulas ministradas na língua materna, com ênfase na compreensão do vocabulário e na estrutura sintática da língua-alvo, mediante estudo de técnicas e estratégias de leitura que possibilitem a inferência de diferentes níveis de compreensão textual.

2.3 Forma de avaliação: Exercícios avaliativos parciais escritos, seguidos de uma prova final para quem obtiver média 7,0 ou superior a 7,0 nos exercícios parciais. Aprovação e recebimento de certificado de participação no curso (para apresentação ao Programa de Pós-graduação ao qual o aluno está matriculado), para quem obtiver nota de 7,0 a 10,0 na prova final.

3. Proficiência em Leitura e Compreensão de Textos em Inglês

3.1 Público-alvo: Interessados em cursos de Mestrado e Doutorado ou acadêmicos já inseridos em Programas de Pós-graduação *stricto sensu*, em Instituições de Ensino Superior local ou em outros Estados da Federação.

3.2 Abordagem: Instrumental. Curso voltado para a compreensão leitora de textos em Língua Inglesa. Aulas ministradas na língua materna, com ênfase na compreensão do vocabulário e na estrutura sintática da língua-alvo, mediante estudo de técnicas e estratégias de leitura que possibilitem a inferência de





diferentes níveis de compreensão textual. A troca de experiências entre professor e alunos e entre alunos impulsiona suposições e hipóteses vistas por meio de informações novas obtidas com a interação do conhecimento prévio, linguístico, textual e estratégico na construção de sentido a cada texto em estudo.

3.3 Forma de avaliação: Exercícios avaliativos parciais escritos. Prova final para quem obtiver média 7,0 ou superior a 7,0 nos exercícios escritos realizados durante o curso. Aprovação e recebimento do certificado de participação no curso (para apresentação ao Programa de Pós-graduação ao qual o aluno está matriculado), para quem obtiver nota de 7,0 a 10,0 na prova final.

CURSOS REGULARES

1. Espanhol

Público-alvo: interessados em aprender a língua Espanhola em curso de curta duração, com aulas presenciais ou *online*. Atividades em sala de aula convencional ou de forma síncrona e estudo assíncrono. Foco nas quatro habilidades linguísticas - receptivas (audição e leitura) e produtivas (expressão oral e escrita), a partir de contextos situacionais, com aulas ministradas na língua-alvo e explicações gramaticais levemente expressas na língua materna.

Abordagem: comunicativa com foco na oralidade.

Forma de avaliação: Exercícios cumulativos oral e escrito, prova parcial (oral e escrita), prova final (oral e escrita) presencial ou via *Google Meet* (para a modalidade online), com média final para aprovação de 7,0 a 10,0. Para o curso de sábado haverá provas escrita e oral de forma presencial, com aproveitamento final para aprovação de 7,0 a 10,0.

2. Francês

Público-alvo: interessados em aprender a Língua Francesa e adquirir breve conhecimento da cultura francófona, mediante aulas focadas na compreensão auditiva, na oralidade, na leitura e na escrita, a partir de contextos situacionais, locais.

Abordagem: Comunicativa, com foco na oralidade

Forma de avaliação: Exercícios cumulativos oral e escrito, prova final escrita via *Google Meet* (para a modalidade online). Para o curso de sábado, a avaliação (oral e escrita) deve ser realizada de forma presencial, com aproveitamento final para aprovação de 7,0 a 10,0.

3. Inglês

Público-alvo: interessados em aprender Inglês por meio de curso de conversação, em quatro semestres, com o uso de material exclusivo voltado para a realidade Amazônica. São três livros didáticos (E-Book) intitulados *English from Zero I, II e III* (Inglês 1, 2, 3), que serão disponibilizados, gratuitamente, para alunos de Inglês Regular do CEL, seguidos de mais um semestre (Inglês 4) direcionado à conversação, com o uso de material próprio, exclusivo e gratuito. A série *English from Zero I, II e III* foi produzida na Faculdade de Letras/UFAM, por alunos de Letras, Língua e Literatura Inglesa, sob a coordenação de profissionais da FLet, editada pela Edua/UFAM. O material do Inglês 4 também é produzido na FLet/Ufam.





Os livros são dinâmicos, promovem interação, têm conteúdo atualizado, foco na comunicação e no uso das quatro habilidades linguísticas: receptivas (audição e leitura) e produtivas (expressão oral e escrita), como o propósito de tornar a sala de aula, virtual ou presencial, um ambiente atrativo para o professor e para o estudante, que busca conhecimento. A série English from Zero (book I, II e III) e o livro IV (conversação) serão utilizados na modalidade presencial (o aluno poderá imprimir), na modalidade remota, síncrona (com a presença do professor), na prática de *self study* e opções de exercícios de fixação/estudos assíncronos. A partir de contextos situacionais, as aulas do curso de INGLÊS REGULAR I, II, III e IV serão ministradas na língua-alvo, com base na abordagem comunicativa, uma oportunidade para quem precisa se comunicar em Inglês, com aprendizagem em curto espaço de tempo.

Abordagem: comunicativa com ênfase na oralidade, mediante *conversation session*, interação em dupla e em grupos no Google Meet (para a modalidade online - Inglês I, II, III e IV) com a mediação do professor. Aulas presenciais no curso de sábado, das 8h30 às 11h30, para todos os níveis (I, II, III e IV).

Forma de avaliação: Exercícios cumulativos, oral e escrito, prova final escrita via Google Meet (para a modalidade de curso online), com média final para aprovação de 7,0 a 10,0. Avaliação oral e escrita de forma presencial com média final para aprovação de 7,0 a 10,0.

4. Introdução à Língua Japonesa

Público-alvo: interessados em conhecer a cultura japonesa e ingressar gradativamente nos primeiros passos da aprendizagem do idioma japonês.

Abordagem: comunicativa com ênfase no início do encontro do aprendiz com a cultura e a língua japonesa.

Forma de avaliação: exercícios cumulativos, oral e escrito, prova final escrita. Exercícios cumulativos, oral e escrito, prova final escrita via Google Meet (para a modalidade de curso online), com média final para aprovação de 7,0 a 10,0. Avaliação oral e escrita de forma presencial com média final para aprovação de 7,0 a 10,0.

5. Japonês

Público-alvo: interessados em iniciar a aprendizagem da relação do aprendiz com a língua e a cultura japonesa, em curso de curta duração. O CURSO REGULAR DE JAPONÊS com foco nas quatro habilidades linguísticas: compreensão auditiva, oralidade, leitura e escrita, a partir de contextos situacionais, com aulas ministradas na língua-alvo e na língua materna, priorizando o multiculturalismo, o ensino e aprendizagem de vocabulário, a estrutura linguística e a formação de estruturas básicas de comunicação.

Abordagem: comunicativa com ênfase no reconhecimento do aprendiz com a cultura e a língua japonesa

Forma de avaliação: exercícios cumulativos, oral e escrito, prova final oral e escrita via *Google meet* (para a modalidade online - Japonês II, III e IV, se houver), com média final para aprovação de 7,0 a 10,0. Para o curso presencial de sábado, avaliação oral e escrita de forma presencial, com aproveitamento final para aprovação, de 7,0 a 10,0.





6. LIBRAS – Língua Brasileira de Sinais

Público-alvo: interessados em iniciar a aprendizagem da Língua Brasileira de Sinais, para o reconhecimento da inclusão educacional de surdos, pela condição bilíngue e bicultural. O CURSO REGULAR DE LIBRAS terá como prioridade o uso de técnicas de compreensão de sinais de comunicação, a partir de contextos situacionais. Aulas serão ministradas na língua-alvo com breves explicações na língua Portuguesa e interpretação mediada pelos professores-estagiários, visando a inclusão social nas aulas síncronas e nos materiais disponibilizados para atividades assíncronas, para gerar um espaço de empatia e ampla percepção das necessidades de ampliação da comunicação.

Abordagem comunicativa: com ênfase nas práticas de conversação.

Forma de avaliação: escrita e filmada com o olhar dos professores surdo e ouvinte, com média final para aprovação de 7,0 a 10,0.

7. Português - Língua Estrangeira

Público-alvo: pessoas de origem de outros países, não falantes de Português, interessadas em aprender a comunicação no idioma oficial do Brasil, a Língua Portuguesa. Idade mínima 13 anos.

Abordagem: comunicativa. O curso de Português - Língua Estrangeira, tem foco na compreensão auditiva, comunicação oral, leitura e escrita, enfatiza a fixação de estruturas simples escritas, como: apresentação pessoal, explanação sobre o seu país, como pedir comida em um restaurante, como pedir informações sobre um ponto específico de uma cidade desconhecida, em linguagem acessível a falantes de outros idiomas. O curso terá aulas síncronas expositivas no *Google Meet* (para a modalidade online) e aulas expositivas dialogadas (para a modalidade presencial). Para as duas modalidades, o curso contará com apresentação e interpretação de textos simples, exercícios teóricos e práticos, sempre com explicação e exemplificação do assunto abordado e voltado para o cotidiano do aluno interessado em compreender e se expressar corretamente na Língua Portuguesa.

Objetivos: Ao final do curso o aluno deverá ser capaz de apresentar-se para uma entrevista de emprego, estabelecer comparações entre hábitos básicos do seu país de origem e do Brasil, considerando a sua experiência *in locus* ou o seu conhecimento prévio da Língua Portuguesa.

Forma de avaliação: Exercícios oral e escrito; avaliação final escrita no *Google Meet* (aproveitamento de 75%) para a modalidade online; avaliação final para o curso de sábado de forma presencial, com aproveitamento de 75%. Para o curso de sábado a avaliação oral e escrita de forma presencial, com aproveitamento final para aprovação de 7,0 a 10,0.

8. Português para Surdos

Público-alvo: interessados em ampliar habilidades de leitura e de escrita acadêmicas em português. O curso se destina a atender estudantes surdos, professores surdos e membros da comunidade surda que se identifiquem com a necessidade de ampliação de repertório linguístico.

Abordagem: produção escrita e leitura dinâmica utilizando o material do Projeto de Extensão, o PRALER da UFAM. **Forma de avaliação:** escrita e filmada com o olhar do professor ouvinte, com média final para aprovação de 7,0 a 10,0.





9. Português para vestibulares e ENEM

Público-alvo: interessados em revisar/aprimorar o uso das noções de morfossintaxe do período simples em Língua Portuguesa, especialmente os (as) que buscam a aprovação em vestibulares e ENEM ou outros concursos em que a disciplina de Português integra o edital.

Abordagem: Preparação focada nos temas voltados para o uso das palavras na construção de orações absolutas ou período simples em português, observando seu uso efetivo em gêneros textuais. Como temática das aulas serão pautados: a frase, a oração e o período; os termos da oração; a função das palavras; a pontuação na oração; o uso das orações em tipologias textuais. O curso de PORTUGUÊS PARA VESTIBULARES E ENEM conta com metodologia acadêmica moderna, com aulas teóricas, práticas e resolução de exercícios, de modo a propiciar a revisão dos usos coordenados e subordinados das orações, a ordem nas frases e as relações de coesão e coerência para o adequado uso em português, conforme as regras gramaticais da norma culta da língua portuguesa, para quem deseja aprimorar a produção de textos escritos. Conteúdo apresentado em aulas presenciais e recomendação de materiais para serem utilizados fora da sala de aula.

Objetivos do Módulo: Ao final do curso o aluno deverá ser capaz de aplicar a consciência morfossintática no reconhecimento da estrutura do Período Simples em textos/parágrafos e a habilidade para produção de frases coesas e coerentes com estruturas subordinadas e coordenadas entre as palavras.

Forma de Avaliação: mínimo de 75% de participação nas aulas síncronas; avaliação contínua com exercícios práticos a cada aula e simulados ao final de 10h/aula (aproveitamento mínimo de 75%); avaliação final objetiva com 50 questões (aproveitamento mínimo de 75%).

10. Produção de Texto em Língua Portuguesa

Público-alvo: interessados (as) em revisar/aprimorar o domínio das noções de semântica da Língua Portuguesa, especialmente os (as) que buscam a aprovação em concursos públicos em que a disciplina de Português integra o edital.

Abordagem comunicativa/estrutural: preparação focada em aspectos teórico-práticos da produção de parágrafos (frase-núcleo, desenvolvimento e conclusão) em diferentes tipologias textuais de forma coesa e coerente, partindo da leitura de parágrafos com determinada estrutura tipológica para a escrita de outros: argumentativa, expositiva, narrativa, descritiva e injuntiva, enfatizando as diferentes formas de introduzir, desenvolver e concluir um parágrafo com coesão e coerência. Nas aulas, a estrutura padrão do parágrafo será apresentada como um instrumento da construção de sentidos, já que é ele a unidade básica da composição e organização das ideias e do raciocínio, de acordo com a intenção comunicativa dos usuários do sistema linguístico. O curso de Produção de textos em Língua Portuguesa conta com metodologia acadêmica moderna, com aulas teóricas, práticas e resolução de exercícios de modo a propiciar a produção de parágrafos com coesão, coerência, unidade, clareza e concisão conforme a norma culta da língua portuguesa e assim aprimorar a produção de textos escritos. Conteúdo apresentado em aulas presenciais e recomendação de materiais complementares.

Objetivos: Ao final do curso o aluno deverá ser capaz de demonstrar habilidade para produzir textos utilizando parágrafos coesos e coerentes em diferentes tipologias textuais.

Forma de avaliação: Avaliação contínua com exercícios práticos a cada aula e produção de parágrafos semanais conforme temas propostos. Avaliação final discursiva com 10 questões teóricas e práticas e uma produção textual de no mínimo 30 linhas com tema a definir. (aproveitamento mínimo de 75%).

